

Jeu de l'été 2025

Bibliothèque du Centre et
Médiathèque
de Woluwe-Saint-Pierre



JAPON

2025

année du serpent

- . 14 ans de la catastrophe de Fukushima
- . 40 ans de la sortie du jeu vidéo Super Mario Bros
- . 80 ans du bombardement d'Hiroshima et Nagasaki
- . 100 ans de l'achèvement de la ligne de métro Yamanote, formant une boucle autour de Tokyo
- . Exposition universelle à Osaka, sur le thème de la société du futur
- . Championnat du monde d'athlétisme, à Tokyo

Un peu d'histoire...

Remettez dans l'ordre chronologique
(1 = plus ancien ; 5 = plus récent)

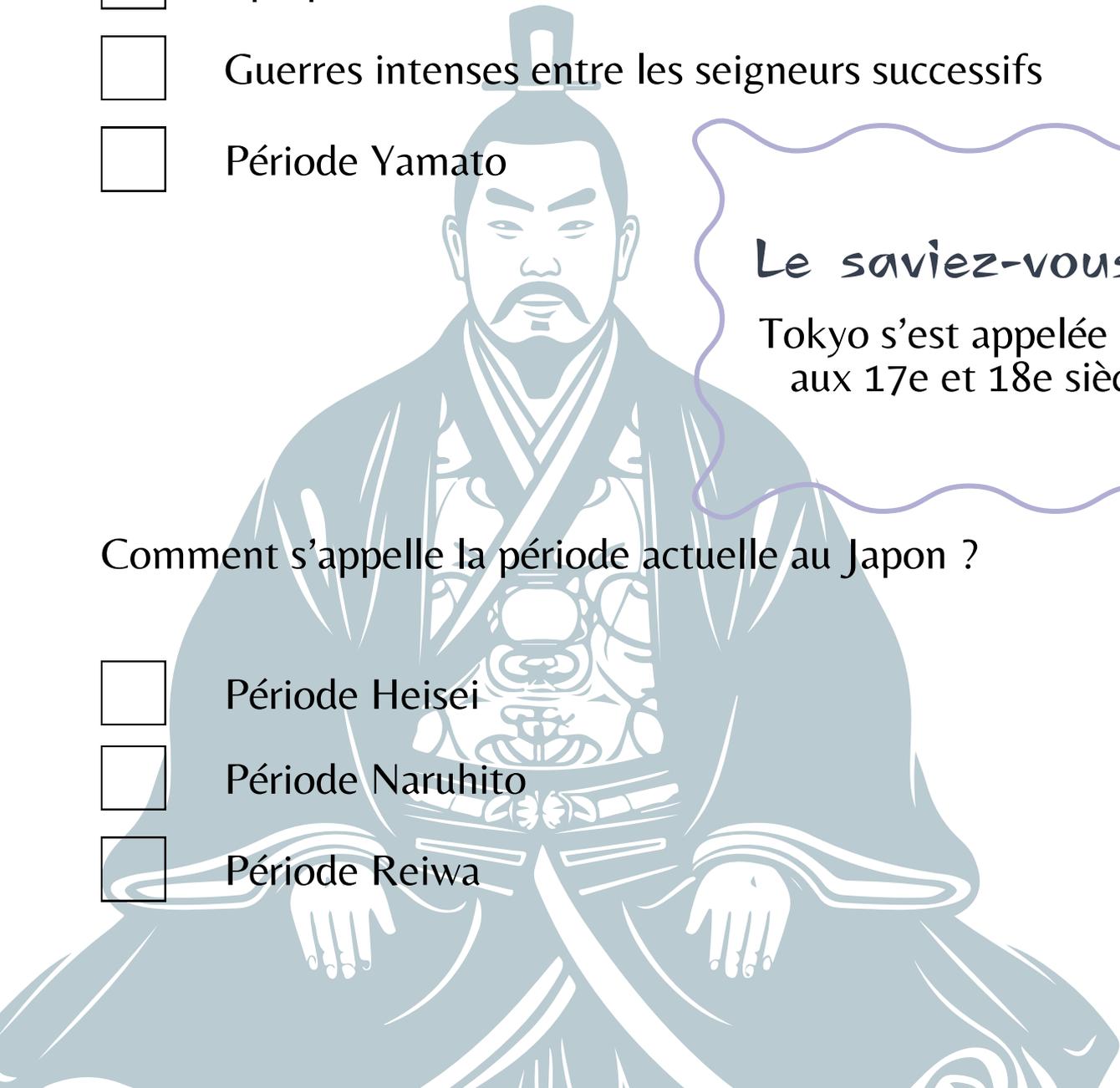
- Arrivée au pouvoir de l'empereur Meiji
- Époque d'Edo
- Époque de Nara
- Guerres intenses entre les seigneurs successifs
- Période Yamato

Le saviez-vous ?

Tokyo s'est appelée Edo
aux 17^e et 18^e siècles.

Comment s'appelle la période actuelle au Japon ?

- Période Heisei
- Période Naruhito
- Période Reiwa



... et de géo !

Quelles sont les 5 îles principales du Japon ?

- Okinawa, Ryukyu, Honshu, Kyushu et Nansei
- Kyushu, Shikoku, Honshu, Hokkaido et Okinawa
- Shikoku, Kyushu, Ryukyu, Hokkaido et Senkaku

Que signifie le mot "tsunami" en japonais ?

- vague de port
- vague géante
- onde de mer

Le saviez-vous ?

Le Japon compte environ 200 volcans, d'où les nombreuses sources d'eau chaude naturelles, appelées « onsen » et réputées pour leurs propriétés thérapeutiques.

Littérature

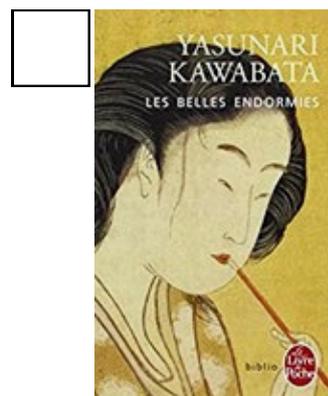
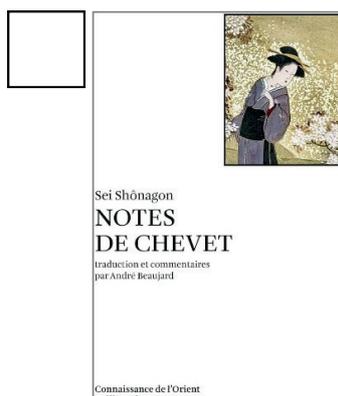
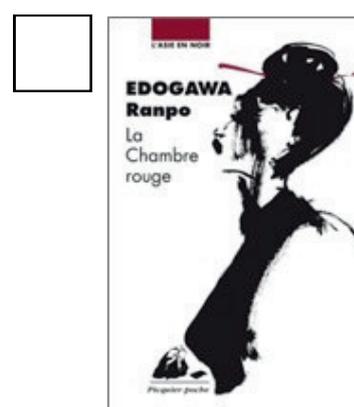
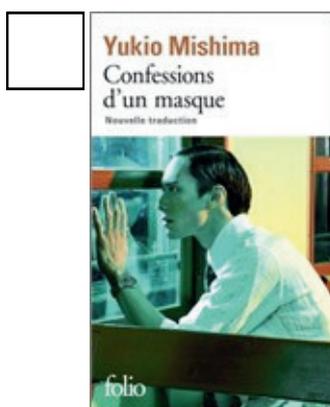
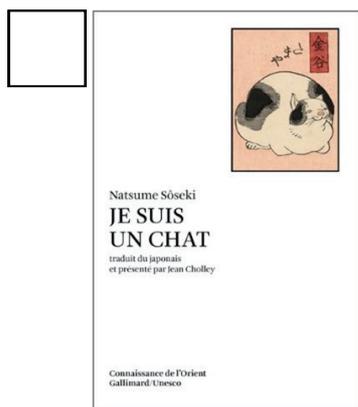
Remettez dans l'ordre chronologique les hommes et femmes de lettres suivants. (1 = plus ancien ; 5 = plus récent)

- Matsuo Basho
- Jiro Taniguchi
- Murasaki Shikibu
- Akiko Yosano
- Fujiwara no Teika

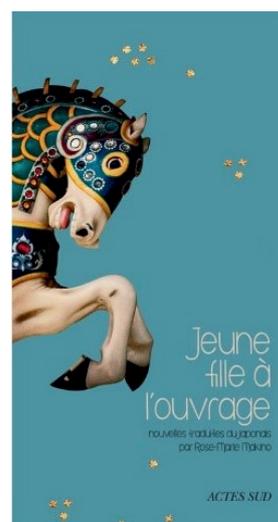
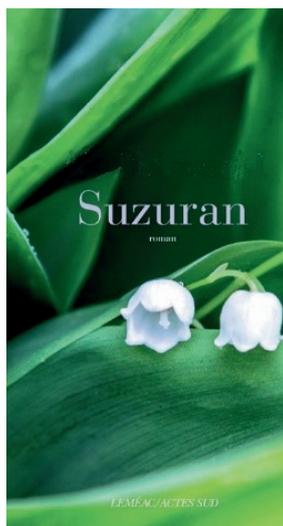
Le saviez-vous ?

Le "Dit du Genji", un des chefs-d'oeuvre de la littérature japonaise, est le plus ancien roman complet du monde.

Remettez dans l'ordre chronologique les oeuvres littéraires suivantes. (1 = plus ancien ; 5 = plus récent)



Qui a écrit quoi ? (reliez la couverture au bon nom d'auteur)



Yôko
Tawada

Medoruma
Shun

Yôko
Ogawa

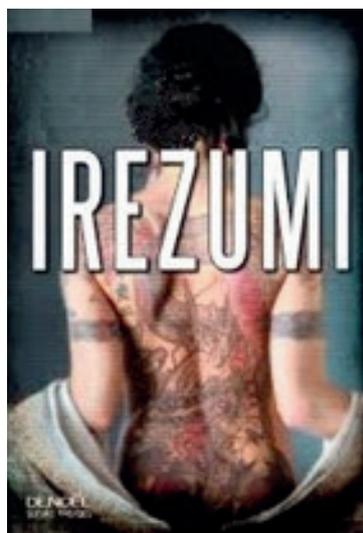
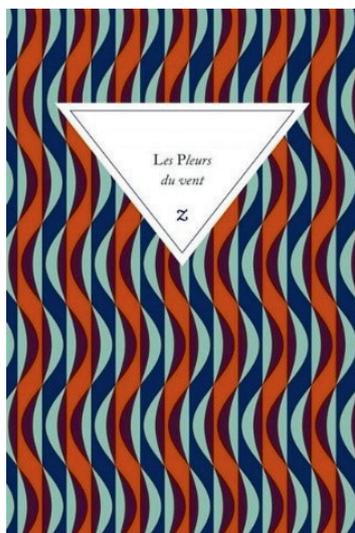
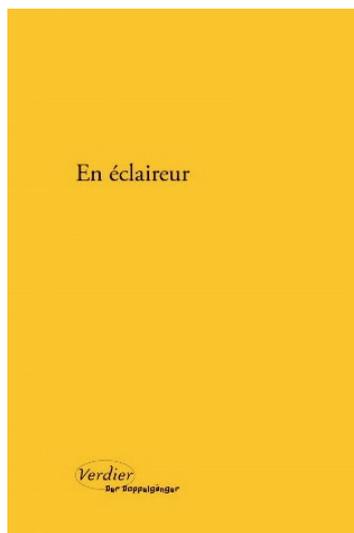
Keigo
Higashino

Akimitsu
Takagi

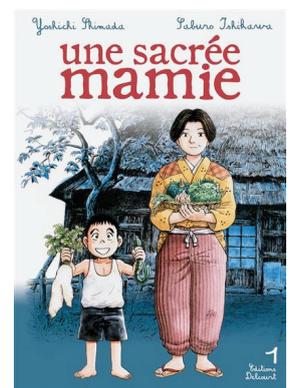
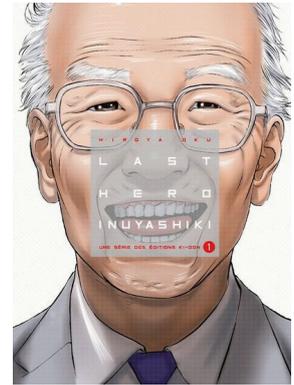
Mayumi
Inaba

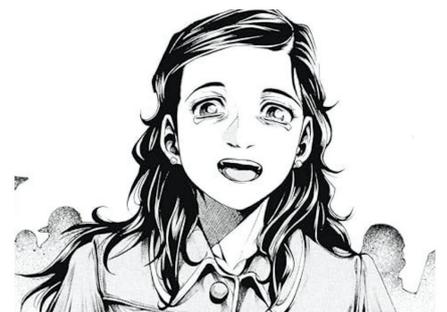
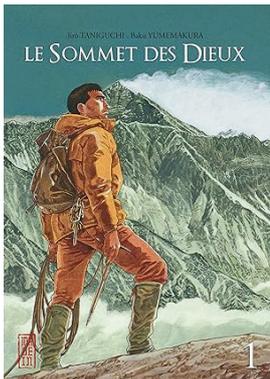
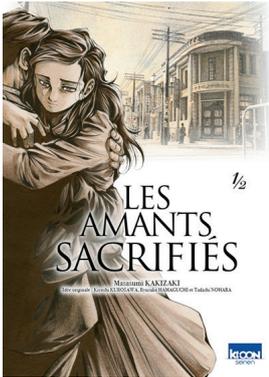
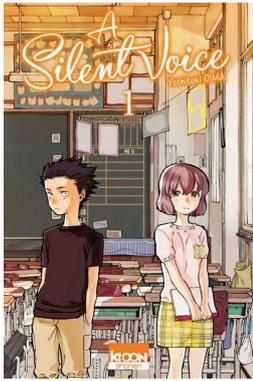
Michiko
Aoyama

Aki
Shimazaki



De quel manga sont tirés ces personnages ?
(reliez le personnage au manga)





Comment se nomment ces personnages ?



Cinéma

Dans quel quartier de Tokyo se situe le studio Ghibli ?

- Yanaka
- Minato
- Akihabara
- Shinjuku

Le saviez-vous ?

Ghibli est le nom d'un avion de reconnaissance italien utilisé durant la seconde guerre mondiale, le Caproni Ca.309 Ghibli. C'est également le nom d'un vent chaud du Sahara

Retrouvez dans la grille les noms des studios de cinéma les plus connus du Japon et quelques personnages de fiction célèbres.

N	O	G	K	Q	L	U	J	C	E	U	Z	Q	S
Q	O	K	A	A	N	S	H	O	C	H	I	K	U
L	F	N	K	I	D	R	N	U	Z	V	K	H	N
E	M	G	P	M	N	O	D	Q	O	P	I	M	R
T	A	V	H	Z	A	A	K	N	E	T	T	O	I
D	D	T	C	I	A	P	X	A	A	I	T	N	S
Z	H	D	H	Y	B	K	P	L	W	S	Y	O	E
I	O	A	I	T	X	L	I	A	K	O	Z	N	P
N	U	Q	H	O	W	O	I	R	Q	P	X	O	O
U	S	O	I	E	G	N	Q	S	A	T	B	K	N
G	E	C	R	I	L	X	P	G	S	O	K	E	Y
A	N	A	O	J	H	L	K	P	H	H	R	K	O
M	X	K	O	V	O	C	U	O	G	O	J	C	N
I	H	G	O	D	Z	I	L	L	A	B	F	K	M

Akira
 Gainax
 Godzilla
 Kadokawa
 Madhouse
 Mononoké
 Shochiku
 Toei
 Chihiro
 Ghibli
 Inugami
 Ponyo
 Sunrise
 Toho
 Mappa
 Kitty

Écriture

De combien de systèmes graphiques se compose le japonais ?

- 2
- 4
- 3



Que signifient ces idéogrammes ?

- | | | | | |
|-------|---------|-------|-------|----------|
| 木 | 森 | 山 | 田 | 雨 |
| ● | ● | ● | ● | ● |
| ● | ● | ● | ● | ● |
| forêt | rizière | pluie | arbre | montagne |

Musique

Parmi les instruments ci-dessous, lesquels sont originaires du Japon ?

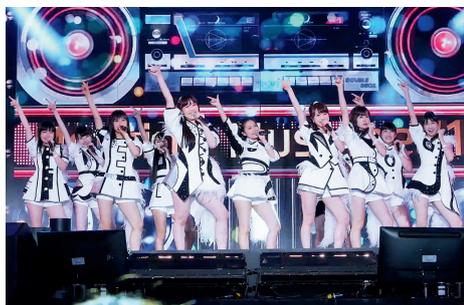
- le shamisen, le shakuhachi et le koto
- le gayageum, le kkwaenggwari et le piri
- l'onigiri, le sushi et le wasabi
- l'angklung, la suling et le kulingtan



Parmi ces artistes francophones, lequel a rencontré un succès phénoménal au pays du Soleil Levant ?

- Angèle
- Annie Cordy
- Salvatore Adamo
- Jacques Brel
- Julien Doré

Connaissez-vous ces groupes célèbres au Japon ?
(reliez l'image au nom)



● Arashi



● Baby Metal



● Wanima



● Morning Musume



● Sakura Gakuin

Japon insolite

Toutes les informations qui suivent sont tirées du livre “Dictionnaire insolite du Japon” de Liza Maronese, paru chez Cosmopole en 2020.

Le Japon est réputé pour sa technologie. Il est donc difficile de croire que certaines choses continuent à être faites à l’ancienne. Par exemple, le fax est encore très fréquemment utilisé et de nombreux directeurs d’entreprise se refusent à informatiser leurs données. Lors des entretiens d’embauche, chaque candidat doit rédiger son cv à la main. Au restaurant, l’addition est remplie à la main par les serveurs pour chaque commande.

Bien que de moins en moins de pièces d’habitations soient recouvertes de tatami, celui-ci reste très important dans le pays. La preuve en est que toutes les superficies sont encore données en taille de tatami.

Connaissez-vous le jeu du “pierre/papier/ciseaux”? Au Japon, ce jeu est appelé “jan ken” et est très couramment joué, non seulement par les enfants, mais aussi par les adultes. Ceux-ci y ont recours lorsqu’ils doivent prendre une décision rapide sans trop d’implication, un peu comme le “pile ou face”.

En octobre de chaque année, dans la région de Shimane, au sanctuaire shintô Izumo Taisha, se déroule un colloque annuel de divinités. Selon la légende, ce ne sont pas moins de 8 millions de divinités des rites shintô qui s'y réunissent ! Une grande célébration est organisée pour l'occasion.

Le karaoké est le loisir japonais par excellence. Les jeunes peuvent y passer des heures, tout en vidant des verres.

Malgré tout le respect dû aux anciens, l'odeur des personnes âgées est un sujet très présent et un fait établi dans la société japonaise. Au point que des blogs s'amuse à lister les odeurs qui s'en rapprochent le plus pour l'expliquer : dans le désordre, un relent de vieille cire ou de vieux livre, de bois pourri ou de piment moisi !

Savez-vous que la longueur des manches des kimono reflète l'âge de la personne qui le porte ? Plus on avance en âge, plus on raccourcit les manches !

Le "maneki neko" est une figurine de chat dont une des pattes est mobile. Ces figurines se trouvent presque toujours à l'entrée des commerces, ou près de la caisse. Elles sont sensées attirer le client et apporter la fortune et la prospérité.

8				9	2		6	3
			3				2	
	2			8		9	4	
6				5				9
	8		9		1		7	
7				4				2
	5	8		1			3	
	6				5			
9	3		6	2				5

Sudoku 1

	9		2				4	6
		3	9		5			1
5						9		3
3				8				
	6		7		1		3	
				6				9
4		6						5
7			8		6	3		
8	5				4		7	

Sudoku 2

Solutions

Histoire

1. Période Yamato : vers 500 après Jésus-Christ, les rois de la région de Yamato prennent le pouvoir, exigent d'être honorés comme des empereurs et se bâtissent de nouvelles cités pour eux et leurs cours.
2. Époque de Nara : entre 645 et 794, la culture et notamment l'art se développent particulièrement. Pendant cette période, le Japon est un foyer culturel de première importance.
3. Entre 1185 et 1600, des guerres intenses ont lieu entre les seigneurs de guerre qui prennent le pouvoir les uns après les autres.
4. Époque d'Edo : à partir de 1603, les Tokugawa prennent le pouvoir et dirigent tout le Japon. Ils font cesser les guerres incessantes entre shoguns. Une longue période de paix s'installe jusqu'en 1866.
5. Arrivée au pouvoir de l'empereur Meiji : en 1868, Meiji arrive au pouvoir et entreprend un vaste programme de modernisation du Japon.

La période actuelle au Japon s'appelle l'ère Reiwa : elle a commencé en 2019, avec l'accession au trône de l'empereur Naruhito, suite à l'abdication de son père, Akihito.

Géographie

Les 5 îles principales du Japon sont : Kyushu, Shikoku, Honshu, Hokkaido et Okinawa.

Le mot tsunami signifie "vague de port" en japonais.

Littérature

Ordre chronologique des femmes et hommes de lettres :

1. Murasaki Shikibu : dame de la cour du 10e siècle, elle a écrit le Dit de Genji.
2. Fujiwara no Teika : 1162-1241, considéré comme un des plus grands poètes japonais.
3. Matsuo Basho : 1644-1694, auteur d'environ 2.000 haïkus, il est l'un des plus grands maîtres du haïka japonais (à l'origine du haïku).
4. Akiko Yosano : 1878-1942, poétesse, écrivaine et essayiste, elle est l'une des figures de proue du féminisme japonais.
5. Jiro Taniguchi : 1947-2017, célèbre auteur de mangas.

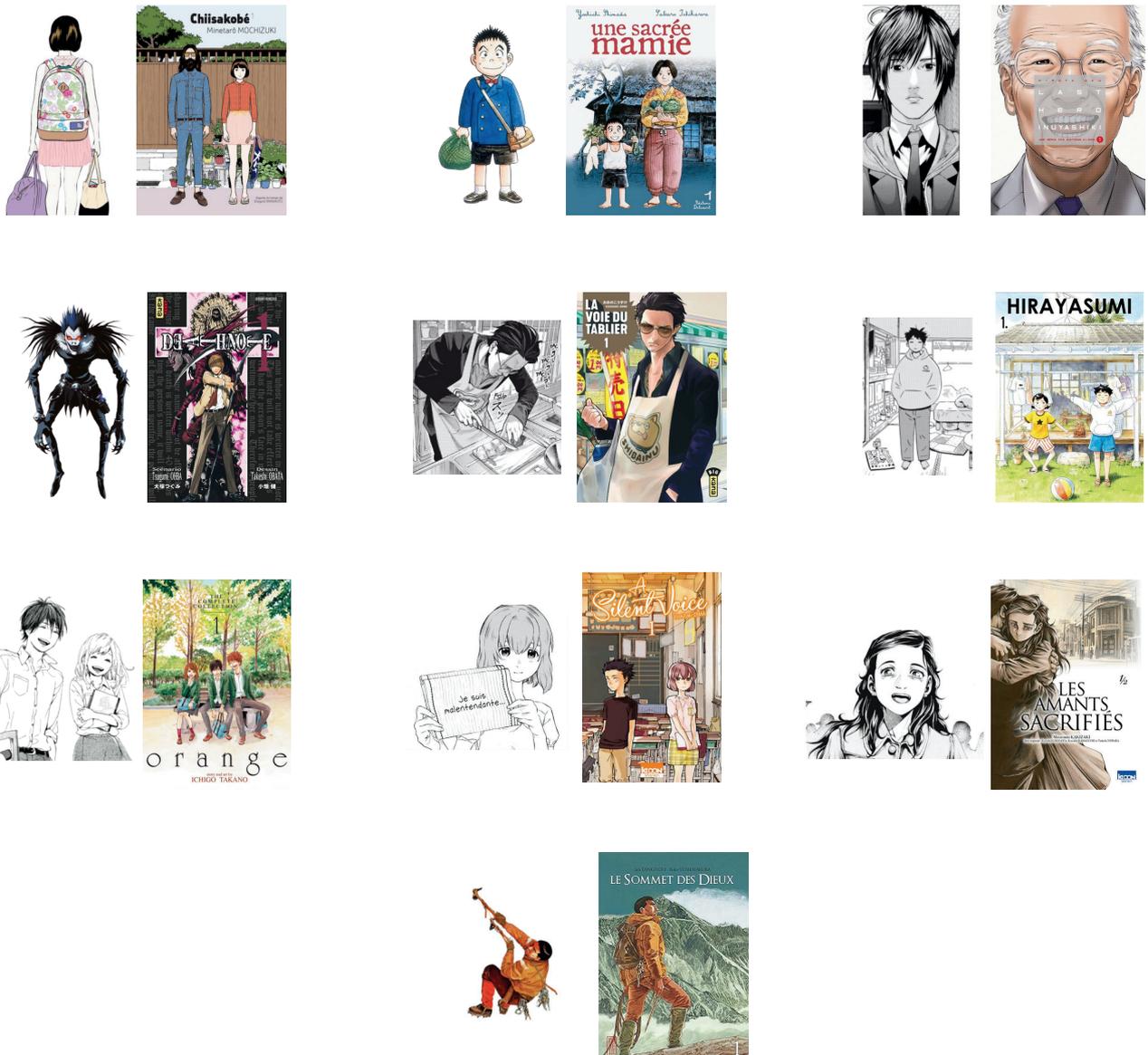
Ordre chronologique des oeuvres littéraires :

1. Notes de chevet / Sei Shônagon (XIe siècle). Ces écrits intimes illustrent la vie quotidienne à l'époque Heian, constituant ainsi un précieux témoignage historique.
2. Je suis un chat / Natsume Sôseki (1912). Roman satirique racontant l'histoire d'un chat adopté qui observe et juge les humains, selon lui étranges et peu fiables.
3. La chambre rouge / Edogawa Ranpo (1925). Recueil de 5 récits fantastiques, cruels, étranges, dans la veine d'Edgar Allan Poe.
4. Confessions d'un masque / Yukio Mishima (1949). Oeuvre jugée subversive pour l'époque, décrivant l'éveil sensuel d'un jeune homme attiré par les garçons.
5. Les Belles Endormies / Yasunari Kawabata (1961). L'auteur est le 1er écrivain japonais à recevoir le prix Nobel de littérature. Son roman explore les thèmes de la vieillesse, de la solitude et de la mort.
6. Une affaire personnelle / Kenzaburô Ôé (1995). Le jeune père d'un enfant autiste raconte ses difficultés face au handicap de son fils.

Qui a écrit quoi ?

- Le cygne et la chauve-souris / Keigo Higashino
- Suzuran / Aki Shimazaki
- Un jeudi saveur chocolat / Michiko Aoyama
- Jeune fille à l'ouvrage / Yôko Ogawa
- En éclaireur / Yôko Tawada
- Les pleurs du vent / Medoruma Shun
- Irezumi / Akimitsu Takagi
- La péninsule aux 24 saisons / Mayumi Inaba

Mangas et personnages



Comment se nomment ces personnages ?



Naruto



Monkey D. Luffy
(One Piece)



Son Gokû
(Dragon Ball)



Astro Boy



Goldorak



Totoro

Cinéma

Le studio Ghibli se situe dans le quartier Minato à Tokyo.

Ecriture

Le japonais se compose de 3 systèmes graphiques : les kanjis, idéogrammes empruntés au chinois, les hiraganas et les katakanas, systèmes syllabaires.

Signification des idéogrammes :

木 (arbre)、森 (forêt)、山 (montagne)、田 (rizière)、雨 (pluie)

Musique

Les instruments originaux du Japon sont le shamisen, le shakuhachi et le koto.



Le shamisen est une sorte de luth à 3 cordes. Il est très présent dans l'art du spectacle japonais.



le shakuhachi est une longue flûte droite à 5 trous. D'abord utilisé pour la musique de cour, son usage se restreint au 13e siècle à la musique religieuse et seuls certains moines peuvent en jouer.



Le koto est, quant à lui, une cithare de près de 2 mètres. Il se joue assis ou debout. Il est surnommé "harpe japonaise".

L'artiste francophone qui a rencontré un succès phénoménal au Japon est Salvatore Adamo. C'est sa chanson "Tombe la neige" qui va l'y rendre célèbre, faisant de lui une icône de l'amour et de la romance dans la société japonaise des années 60. Adamo fera plusieurs tournées au Japon, chantant ses tubes en japonais.

Groupes musicaux célèbres au Japon



Morning Musume



Sakura Gakuin



Arashi



Wanima



Baby Metal

Sudoku 1

8	7	4	1	9	2	5	6	3
5	9	6	3	7	4	8	2	1
3	2	1	5	8	6	9	4	7
6	4	3	2	5	7	1	8	9
2	8	5	9	6	1	3	7	4
7	1	9	8	4	3	6	5	2
4	5	8	7	1	9	2	3	6
1	6	2	4	3	5	7	9	8
9	3	7	6	2	8	4	1	5

Sudoku 2

1	9	7	2	3	8	5	4	6
6	8	3	9	4	5	7	2	1
5	4	2	6	1	7	9	8	3
3	1	4	5	8	9	2	6	7
9	6	5	7	2	1	4	3	8
2	7	8	4	6	3	1	5	9
4	3	6	1	7	2	8	9	5
7	2	9	8	5	6	3	1	4
8	5	1	3	9	4	6	7	2

Ressources

- Dictionnaire insolite du Japon / Liza Maronese, 2020 (1^e édition 2010)
- Japon : l'empire de l'harmonie / Corinne Atlan (coll. L'âme des peuples) - 2016
- Japorama / Marco Reggiani – Casterman, 2019
- Les Japonais / Fiona Macdonald (coll. Vivre comme...) – Martinière jeunesse, 2000
- Japon : tout sur la popculture japonaise / Mathier Rocher – Martinière jeunesse, 2019
- Lire Magazine, n° 540, mai 2025

- www.kanpai.fr
- www.nippon.com/fr/
- cours-de-japonais.com
- www.e-sudoku.fr
- pages wikipédia : Japon, cinéma japonais, littérature japonaise, musique japonaise + Portail Japon

Fermetures d'été

Bibliothèque du Centre

du samedi 19/07 au samedi 02/08 inclus
vendredi 15/08

Contact 02/773.05.82
bib.centre@woluwe1150.be
biblio.woluwe1150.be

Médiathèque

mercredi 02/07
du mercredi 23/07 au samedi 26/07 inclus
vendredi 15/08
samedi 16/08

Contact 02/435.59.93
wsp@mediatheque.be
whall.mediatheque.be